Japanese Prime Minister Takeo Miki's Son Works As Washington Intern

By WILLIAM TAAFE

WASHINGTON, D.C. — Picture Jack Ford, the President's 23-year old son, flying off to Tokyo for two or three years, learning Japanese and working in the office of a member of the Diet (Japan's Parliament).

Secret Service men and photographers no doubt would be dogging his heels, and his experiences would be the talk of the Washington cocktail circuit.

But that is exactly what Kaku Miki, the son of Japanese Prime Minister Takeo Miki, has done in reverse. And nobody seems to know, not even in the Dirksen Office Building, where Miki works as a summer intern for Sen. William V. Roth Jr. (R.-Delaware).

No Japanese security men shadow him. He seems just another young man in a worsted plaid suit performing the multitude of chores that make a U.S. Senate office work.

Miki, 24, came to America in September with the goal of entering the Johns Hopkins School for advanced International Studies here. Three months later, his father succeeded Kakuei Tanaka, who resigned in the midst of a political scandal.

Miki boned up on English at Catholic Univ. and a college in upstate New York, and joined Roth's staff last month to gain some practical experience before beginning his masters' studies this fall.

What does a prime minister's son do in the halls of Congress?

He does what every other intern does. He opens mail, attends a committee hearing or two, follows debates in the Congressional Record and writes a few research papers for the boss.

He plays second base on the office baseball team — barefoot; because he forgot to bring his sneakers with him from Tokyo.

In addition, he gets to take off for a few days and sleep in the Blair House when his family comes to town.

But most importantly, perhaps, he forms a few impressions about this country's political system and the differences between Congress and the Japanese Diet.

Miki says he has been amazed at the number of staffers each Congressman and Senator has at

Cont. on Page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIX — 61 FRIDAY, AUGUST 15, 1975 Toronto, Ont.

"No-No Boy"

By BILL HOSOKAWA

Back in 1957 the Charles E. Tuttle Co. of Rutland, Vt., and Tokyo, book publishers, came out with a first novel by a young Seattle-born writer named John Okada. The story was called "No-No Boy".

The principal character is Ichiro Yamada, a Nisei who said no when his government asked him whether he would serve in the United States Army during World War II. Ichiro was behind barbed wire, along with most other Nisei, when the question was asked. Almost all of them sad yes to the government's questions and went on to serve their country with great distinction. The war record of the Nisei volunteers was a key factor in dispelling public doubts about Japanese American loyalty.

The fictional Ichiro Yamada said no for many complex reasons having little to do with his loyalty to the United States, reasons that not many Nissei will understand. This is what makes up the warp and woof of the novel. The penalty for having said no was a twoyear prison sentence. Ichiro has served it, and returns to Seattle as the story begins, seeking there to find peace within himself and in his relations with his family and society.

"No-No Boy" attracted little attention at the time it was published and from what I can gather it was not a commercial success either for Okada or the publisher. Nisei did not buy the book. Many looked at it somewhat askance, as if it were a loathsome or unclean thing.

Why? Perhaps because the story dug too deeply into their psyches at a time when they were still raw and lacerated from the Evacuation experience.

Perhaps the Nisei did not want to look too deeply into their souls as reflected in the society that Ichiro Yamada found so hostile, and in the agony and shame and frustration that Ichiro experiences as he seeks to find himself.

In this sense the novel was published before its time. The Nisei were not ready for it. Since then they have matured and the old wounds have healed. Today more of them, and the Sansei as well, would be able to appreciate John Okada's skill as a novelist whose typerwriter mirrors the society he knew.

What makes all this pertinent is that not long ago Tuttle released its rights to the book, making it possible for another publisher to re-issue it. The Univ. of Washington Press is reported to be considering a reprint. One of those strongly urging the Univ. of Washington Press to take it on is Frank Chin, the Chinese American playwright whose powerful "The Year of the Dragon" was on national educational TV recently.

"No-No Boy," Chin writes from San Francisco, "is one of the great works of American fiction. And it's the greatest Asian American work, period. Stylistically, structurally, no American work has captured the sound and multischizoid thought and mood of the 'Forties: And certainly no work has explored the soul, cultural and sensibility of Japanese America as deeply as Okada's work."

Okada is dead now and there is no one to push for a re-issue of his novel except like Chin and others who remember Okada's talent. After hearing from Chin I took my copy of "No-No Boy" off the shelf and re-read it for the first time in perhaps 15 years. It was still a moving story about a tortured Nisei, more timely now and more acceptable since we as a group are less uptight about — if no less aware of — our problems.

Chin had urged me to write to Sam Solberg of the Asian American Studies program at the Univ. of Washington who is spearheading a drive to persuade the U. of W. Press to re-issue the book. After I read the novel again, I sat down and wrote Solberg endorsing his efforts. If you have a copy, perhaps you'll want to do that, too.

J.C. Cultural Centre New Location For U.S. Senator Daniel Inouye's Address

TORONTO. — U.S. Senator, Daniel K. Inouye will be guest speaker at the J.C. Centennial Fund Raising Dinner to be held at the Japanese Canadian Cultural Centre on Saturday, September 27th, 1975. Originally booked for the Prince Hotel, the committee chose the J.C.C. Centre to aid the Senator's short schedule here.

The banquet will commence with cocktails at 6:30 p.m. Cost to attend this benefit affair is $50. per person. Dancing will follow Sen. Inouye's address. This will be his first speaking engagement in Canada.

The purpose of the dinner on Sept. 27 is to raise funds towards the Centre's participation in the coming Japanese Canadian Centennial in 1977. The first Issei, Manzo Nagano, landed in Canada in 1877. JCCC's Board of Directors has taken the initiative in endorsing this idea of celebrating the Centennial. The actual Centennial project is yet to be decided.

A direct descendent of Manzo Nagano is expected to attend the dinner.

Daniel Inouye

Senator Inouye was born in Honolulu on September 7, 1924, son of Hyotaro and Kame Inouye. His paternal grandfather had come from Japan to Hawaii to work on a sugar plantation on Kauai. His father worked as an accounting clerk. The dramatic story of his family's struggle with poverty and hardship is recounted in Senator Inouye's book Journey to Washington published in 1967.

Senator Inouye received his early education in Honolulu public schools. At McKinley High School, his leadership ability and commitment to public service were evident. He received several school honours and, with the advent of World War II, worked as a first-aid volunteer while completing high school.

At the beginning of World War II, Japanese-Americans were not permitted to serve in the military. Inouye continued his medical assistance work while he attended the University of Hawaii. Then in 1943 a special regimental combat team was created composed exclusively of Japanese-Americans, and Inouye became part of this outstanding group, the 442nd. He received his

(Cont. on P. 2)

Average Life Span Of Japanese Male And Female Is Increasing

TOKYO. — The average life span of the Japanese male has reached 71.16 years and that of the female 76.31 years in 1974, the Health and Welfare Ministry said recently.

The figures were 0.46 year longer for the male and 0.29 year longer for the female than in 1973, the ministry said.

The new statistics, the ministry said, means that a baby boy born in 1974 will live an average 71.16 years and a baby girl 76.31 years.

The statistics also mean that the gap between male and female in the average life span have both narrowed for the second straight year to 5.15 years in 1974 from 5.32 years in 1973.

The life span in Japan was less than 50 years before World War II.

Cerebral applexy was singled out as the most likely cause of death irrespectively of sex, followed by cancer and heart ailments, the ministry said.

Suspect Slayer Of Nisei Sen. Held

HONOLULU. — Police recently arrested a suspect for the killing five years ago of state Sen. Larry Kuriyama.

Alexander Sakamoto, 39, was charged with first degree murder and held in lieu of $300,000 bail He was arraigned recently

The Kuriyama assassination was the most sensational in Hawaii history, occuring on Oct. 23, 1970 just before the elections.

The murder sent ripples of shock throughout the state, profoundly affecting the election outcome.

Kuriyama was gunned down in the garage of his home after returning late at night from a political rally. He was shot five times at close range by a gun with a silencer.

He died an hour later at Leeward Hospital.

Since then, police had told newsmen they knew who fired the shots but did not have enough evidence to bring charges.

Jpn. Population Over 110 Million

TOKYO. — Japan will have a population of 135,150,000 by year 2,070 from 114,470,000 this year, according to the Health and Welfare Ministry's Institute of Population Problems. The institute says the birth rate will level off after the country's population rises to 144,800,000 in year 2,050.

Inouye. . .

(Cont. from Page One)

battlefield commission in November of 1944 and in the course of the war earned the Distinguished Service Cross, Bronze Star, Purple Heart with cluster, five battle stars and four Distinguished Unit citations. It was in the closing days of World War II that Inouye was seriously wounded and suffered the loss of his right arm.

Throughout his life, Inouye has felt what it is like to be discriminated against. Journey to Washington recounts how a San Francisco barber refused to give Inouye a haircut as he was on his way home from the war to be reunited with his family. His own personal experiences have made him a leader in the field of Civil Rights.

Back in Hawaii, Inouye re-entered the University of Hawaii, but his disability made it impossible for him to pursue his lifelong career goal of becoming a surgeon. He turned his full attention to the study of government and economics. Upon graduation, he entered George Washington University Law School and earned a Juris Doctor degree.

Returning to Hawaii, Inouye worked as a city prosecutor while, together with other local Democrats, he helped to forge the famous "revolution at the ballot box" of 1954. That election saw the defeat of conservative, entrenched political forces and the emergence of a new politics in Hawaii, progressive and multi-racial. Inouye was elected to the Territorial House of Representatives and served as Majority Leader until he was elected to the Territorial Senate in 1958.

When Hawaii received statehood in 1959, Inouye was elected Hawaii's first congressman and served in the U.S. House of Representatives until 1962 when he was elected to the United States Senate. Inouye was re-elected to the Senate in 1968.

Senator Inouye has received numerous honours including the Distinguished Alumnus Award from the George Washington University Law Association, the Splendid American Award from the Thomas A. Dooley Foundation, The Golden Plate Award from the American Academy of Achievement. Recently, he was made an honorary citizen of several provinces in the Philippines in recognition of his concern and interest in that vital area.

In the United States Senate, Senator Inouye serves on important committees as well as performing his duties as Assistant Majority Whip'. He is a member of the Senate Democratic Policy Committee, the Committee on Appropriations, the Committee on Commerce, and the Committee on the District of Columbia. He is a chairman of the Subcommittee on Foreign Commerce and Tourism. Most recently, he has gained national prominence for his dedicated work on the Select Committee on Presidental Campaign Activities.

Senator Inouye finds time to participate in the activities of many national and Hawaii organisations including the YMCA, Lions International, Boy Scouts of America, Honolulu Chamber of Commerce, Hawaii Bar Association, the American Legion, Disabled American Veterans, the 442nd Veterans Club, Legion of Valor and many others. He is a member of the Harris Memorial United Methodist Church of Honolulu.

Senator Inouye has been married for the past 25 years to the former Margaret Shinobu Awamura. The Inouyes have one son, Daniel K., Junior.

INVITATION

The Japanese Canadian Cultural Centre invites you to hear **SENATOR DANIEL K. INOUYE** at its **CENTENNIAL FUND DINNER** to be held at the Centre, 123 Wynford Dr., Don Mills on Saturday, September 27, 1975.

COCKTAILS 6:30 p.m. DINNER 7:30

DANCING — DRESS OPTIONAL

ADMISSION: $50 per person. Students $25.

Tickets will be mailed upon receipt of cheque or money order. Send to: J.C. Cultural Centre, Box 191, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ont., or call (416) 429-0676

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.

FURUYA TRADING
STORE 366-6451.

It is the big picnic sale time at Furuya.
* Canned INARIZUSHI NO MOTO Simplest way of making delicious INARIZUSHI.
* Canned BENTO NO OKAZU All you need is a can opener.
* Canned SEKIHAN NO MOTO
Fantastic for camping and picnic.
June lucky Prize no:
1st TV 8730
2nd Air-pot 8122
3rd Radio 6442

TRAVEL SERVICE
368-6655

TOURS TO JAPAN
Sept. 29 — one month
Oct. 4 — 4 weeks
Oct. 13 — 3 weeks
Dec. 19 — 3 weeks

* Now is the time to book your X'mas/New Year and winter break travel.

We sell all the ITC'S to Caribbean, Hawaii and Europe, so let us do the booking for you.

U.S. Still Has Forces In Japan

TOKYO. — The United States still remain a major military Power in Asia with most of its forces concentrated around Japan and Korea, the part of the continent where American interests traditionally have been the strongest.

The centers of U.S. military might in the northwest Pacific are two well-equipped infantry divisions and a string of air and naval bases n Japan, Korea and the U.S. island of Guam.

There are about 52,000 U.S. servicemen in Japan; 38,000 in Korea and another 12,000 on Guam, the U.S. territory 1500 miles south of here.

The U.S. bases mostly are operating far below capacity. The idea is that if a crisis blows up, units can be moved quickly from the mainland.

"Within 48 hours a squadron (of fighter-bombers) from the United States can be in operation in Asia," said a U.S. Air Force officer in Japan.

Washington's post World War II policy has been to provide security for Japan which once dominated Asia militarily.

This is based on the assumption that with U.S. protection Japan will not feel the need to rearm massively or in some other way upset the delicate balance of power in the western Pacific.

Japan has a "no war" constitution and its self-defense treaties with both Tokyo and Seoul. There is no sign these agreements are being reassessed by the Asian nations in the wake of Vietnam.

The U.S. government has reaffirmed these commitments, and the Chinese have indicated that American troops in Asia are welcome as a balance against Soviet ambitions.

All this seems to mean that America will remain an Asian military power for quite some time.

U.S. ground troops stationed in Asia appear to be intended to fight limited wars and handle minor emergencies.

Miki's Son. . .

(Cont. from Page One)

public expense. In Japan, each member of Diet is entitled to three aides; the salaries of extra assistants are paid for out of the Diet member's pocket.

He says he also was struck by the power of Congress to initiate legislation. Under the Japanese system, the Diet basically votes on bills sent down by the prime minister, and its actions receive nowhere near the attention the prime minister's do.

Finally, Miki has come to a conclusion about U.S. political parties shared by countless Americans. In effect, he says, there's not a dime's worth of difference between them:

"Those whose parents are Democrats are Democrats. Those whose parents are Republicans are Republicans."

Miki was immersed in politics back home. He ran three of his father's campaigns for the Diet and, after his father became a cabinet minister, managed the campaigns of a few other members of the ruling Liberal Democratic Party.

He is one of three summer interns in Roth's office and receives no salary. Roth, long a student of Far Eastern affairs, arranged the internship with a professor at Johns Hopkins.

"Its a two-way street. He is learning from us and we're learning from him. . . I told him he could run my campaign next year," Roth said, his tongue planted firmly in his cheek.

Miki, whose courtly manners camouflage a penchant for outspokenness, also has developed a few lasting impressions about the American press and U.S. social conventions.

When his father was elected prime minister last December, Miki says he bought every copy of The New York Times, Time and Newsweek for one month to learn how the new administration was doing.

The only stories he saw about were a piece on sightseeing in Sapporo, and another on a new system the Japanese had developed for packaging merchandise.

"I got mad, you see. Then I decided someday I'll make a newspaper in Japan. In my newspaper, no news about the United States."

Miki likes the American social scene a little better. When he journeyed here last year, his mother stashed four business suits into his valise. He never wore them until he went to work for Roth.

As far as women Lib is concerned, the review is mixed.

His sister, a housewife in her mid-30s, never could visit a Japanese bar unescorted. She could do that in the States, Miki notes, and he thinks she'd appreciate the freedom.

But role reversals, he says, are another story.

"We can import automobiles and computers but not women's lib. I'm very conservative, you see, even in Japan. . . My wife's role — when I have a wife — will be at home."

In Japan, men leave an elevator first. It didn't happen that way recently as Miki was riding back to his office in the Dirksen building.

The prime minister's son slapped his palm to his forehead. "I can't get used to that," he said with a laugh.

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
366-7692

ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS AT JOY LOT PARKING LOT. (SOUTH OF MISHER GARDENS)

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0666

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A1
366-5966

CLASSIFIED

Help Wanted

CONSOL operator for self-serve gas station at The Queensway & Islington Ave., 447-2156 (Toronto).

NIPPONIA Home requires Bilingual Assistant Superintendent with understanding of elderly People. For further information contact Toyoshi Hiramatsu, 68 Cronin Dr. Islington Ont. 622-4031.

JEWELLER sales personnel required. Experienced preferred. Flexible hours. Please send resume to Katsuyama Jewellers, 90 York Mills Road, Don Mills, Ont M3B 1Y4.

CLOSE FOR SUMMER HOLIDAYS
JULY 26 — AUG. 12

SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 425-3122
962 PAPE AVE. TORONTO

BUS. 961-7715
RES. 429-6206
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 2306
2 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Bus: 449-8891
Home: 759-8317

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
2261 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1003
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

Personal Notes Across Canada

Marriages

TSUKADA-SAURIOL

TORONTO. — Ina Ayako Tsukada, daughter of Mr. & Mrs. Roy Tsukada of Toronto, became the bride of Mr. Dennis Joseph Sauriol on August 9, 1975. Vows were exchanged at the Centennial United Church with the Rev. Iwai officiating. A reception followed at Pine Point Lodge in Toronto.

Birthday

TORONTO. — "Beiju" the celebration of the 88th birthday was held for Mr. Yotaro Kayama, 88, with his wife Toyo Kayama, 77, at a party at "Sam the Chinese Food Man" on June 28th, 1975 by the couple's 5 sons, a daughter, and 19 grandchildren. Mr. Kayama was born in Okayama-Ken and his wife in Yamaguchi-Ken. Over 90 friends and relatives attended the affair.

Change of Address

ST. LEONARD, P.Q. — Mr. John Shikatani wishes to announce his new address as: 9080 Fontenoy, St. Leonard, P.Q. H1R 2H8. His phone number is 327-3007.

CARD OF THANKS

We wish to express our gratitude to our many friends and relatives for their assistance, cards, koden, floral tributes and telegrams during our recent bereavement of our beloved husband, father and brother Shoichi Fukumoto of Hamilton, Ont.

Mrs. Harue Fukumoto.
Mr. & Mrs. Wally Fukumoto.
Mr. & Mrs. Kaz Fukumoto.
Mr. & Mrs. Junji Adachi.
Mr. & Mrs. Koji Fukumoto.
Mr. & Mrs. Shin Fukumoto.
Mr. & Mrs. Hede Kawahara.

Obituaries

NAKAGAWA

TORONTO. — Mr. Seiroku Nakagawa, 86, passed away on July 25th, 1975. Funeral service was held at Earl Elliott Funeral Home on July 27th. Interment Prospect Point Cemetery.

* * *

HIKIDA

RICHMOND, B.C. — Mrs. Tazu Hikida, 84, passed away on July 19th, 1975. Funeral service was held at Steveston Buddhist Church on July 23, with the Rev. Okada officiating. Cremation at Mountain View in Vancouver.

* * *

NAGATA

CALGARY, Alta. — Mrs. Saye Nagata, 92, passed away on July 23, 1975 at Foothills Provincial Hospital after a lengthy illness. Funeral service was held on July 25th with the Rev. Izumi officiating. Interment at Garden Chapel.

* * *

TOKIWA

TORONTO. — Mr. Bing Yoshio Tokiwa, 48, of 110 Hiscock Blvd., Scarboro, passed away at Scarboro Centenary Hospital on July 14, 1975. Beloved husband of Mary (Ebisuzaki) Tokiwa, son of Kiyo Tokiwa and the late T. Tokiwa, brother of Mark, John, Paul, James, Lillian and Violet. Funeral was held at St. Andrew's Japanese Congregation of St. Alban the Martyr Church.

* * *

FUKUMOTO

HAMILTON, Ont. — Mr. Shoichi Fukumoto, 72, formerly Woodfibre and Tashme, B.C., beloved husband of Harue Fukumoto, passed away on July 21, 1975. Dear father of Wally, Kaz, Junji, Koji, and Shin. Brother of Hede Kawahara, Toronto. Mrs. Kayo Kato and Gen Morishita, Tokyo, Japan. Also surviving are 10 grandchildren.

Funeral service was held at St. John United Church of Hamilton on July 23 and interment in White Chapel Memorial Gardens on July 24, 1975.

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

GROUP TOURS TO JAPAN

Departures	Periods
SEP. 30	4 — Weeks
NOV. 01	4 — Weeks
NOV. 15	4 — Weeks
DEC. 13	5 — Weeks
DEC. 27	4 — Weeks

K. Iwata Travel Service
Vancouver: 254-5101, 1115 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Toronto: 363-1881, 162 SPADINA AVE.

Tents And Smocks Spice Hanae Line

By KATHRYN TOLBERT

TOKYO. — Japanese fashion designer Hanae Mori showed full-swinging tent dresses in oriental prints that she hopes will appeal to both Japanese and foreigners in her fall and winter collection presented recently in Tokyo.

Smock jackets over wide pants in gray were worn with black turtlenecks and headscraves, roomy coats and tied belts and floor length knit skirts and sweaters in black accented dramatically by Mrs. Mori's favorite neonbright pink and green butterfly.

"I didn't believe in borders," she said, and this ready-to-wear collection shown by both Japanese and foreign models, is meant for both Japanese and the West.

Wild chrysanthemums that flower in the autumn were printed on head scarves and one piece dresses, which fell just below the knee and had wide leather belts.

Red and pink chrysanthemums on a background of geometrical squares of black and white covered a wide, straight evening gown of crepe.

Mrs. Mori, one of Japan's most famous designers, has been particularly well known for the printed material she uses, with designs taken from the art and costumes of Japanese history.

The Momoyama period of the late 16th Century is her favorite. It was a time noted for its elaborate castles, the popularity of the tea ceremony and art that flourished in both delicate designs and rich colors.

Her designs in black drew applause from the audience of 1400 members of the Japanese and foreign press, diplomats and businessmen. She also used what she called antique green, antique blue, silver gray and cocoa brown — strong but no flashy.

The rose patterns in the prints were not bright, but shaded.

The collection included tweeds, wool jerseys, suedes, velvets and chiffon, all made in Japan. Silk is her facorite material and she said she tried to achieve the "silk touch" in knits for her ready-to-wear clothes.

The prices ranged from 17 dollars for a sweater to 170 dollars for a suede coat.

Mrs. Mori has been directing her efforts in recent years to ready-to-wear clothes.

In her expanding enterprise, she has more than 40 boutiques, including two in Hong Kong and one in New York and about 100 stores in the United States and 300 in Japan sell her clothes.

The clothes she has sold in Japan used to be predominantly in the Parisian style while those for the United States and Europe were more oriental.

Now, she said, many young Japanese like clothing printed with the oriental motif as much as Westerners do.

"Nowadays young people are not wearing the kimono so they are interested in those oriental designs," she said.

Dates And Doings

Victorian Order Of Nurses At Home

TORONTO. — They say home is where the heart is — and sick or injured people often recuperate faster in the familiar surrounding of home. They know all about that at the VON — the Victorian Order of Nurses because they've seen it happen so often. Yes, professional nursing care in the home — whether to advise mother about the care of a new baby, or to help look after the needs of people recovering from operations, or those with chronic conditions — is available from the VON. The nurses are familiar with the treatment your doctor prescribes — and they'll consult with him on any change in a patient's condition. You may be carrying insurance that will cover the cost, but if not, the visiting fee is based on ability of pay. You can find out all about it by telephoning the Metropolitan Toronto branch of the Victorian Order of Nurses at 363-5621.

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING — SHEET METAL WORK
SHINGLING — EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM — STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. B-124 — NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

Authentic Japanese Cuisine
富士
FUJI
Open 7 days a week
769 Yonge St.
(at Bloor)
Free parking at rear
Reservations 923-7102-3

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
872 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURES	RETURNS
Sept. 4	Oct. 1st
Sept. 20	Oct. 24
Oct. 2nd	Oct. 31
Oct. 16	Nov. 12

Fall Mexico Tour Oct. 17 to Oct. 31.

Japanese Canadian's Reno — San Francisco Kanko Tours Oct. 19 for a week.

Times Square Travel Centre Ltd.
872 No. 3 Rd. — Richmond, B.C.
1157 MELVILLE ST. VANCOUVER

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Dale Tani Holds Year's Low Score In J.C. Golf Action

TORONTO. — The feature of the July Japanese Canadian Golf Club tournamint was the mixture of all three flights in which at least one golfer from each flight was included in the fo-ursome. This allows club members to meet players from the other two flights whom they would not normally meet. This event is generally enjoyed by the members since it gives the A flight pla-yers an opportunity to show why they are in A flight and gives the B and C flight players incentive to play better in order to enter A flight.

Low Gross was won by Dale Tani with a one over par 73 which is the lowest score recorded so far this year. There was a tie for low net with a score of 64 between Glen Katsuyama of A flight and Ken Kutsukake of C flight. The following are the top six scorers in the three flights:

	"A" Flight	"B" Flight	"C" Flight
1st low net	Glen Katsuyama	Tets Mori	Ken Kutsukake
1st low gross	Dale Tani	Rick Inamoto	Sam Hayashi
2nd low net	Ray Inaba	Al Ansell	Austin Tanaka
2nd low gross	Paul Fuss	Ernie Jomori	Ken Nakagawa
3rd low net	Seiji Takata	Harry Terakawa	Don Kohara
3rd low gross	Bob Sugiyama	Ken Moritsugu	San Ariza

The club is now preparing for their annual Labour Day Tournament to be held on Aug. 31 & Sept. 1st, 1975. Once again the club is extending invitations to non-members who hold O.G.A. cards or its equivalent. Anyone interested should apply to Dennis Tanaka at 449 Prince Edward Drive North, Etobicoke; telephone no. 233-4621 by August 14th, 1975. The club reserves the right to limit the number of invitations. — G.K.

SANDOWN MARKET
JAPANESE FOOD STORE
RICE and CHINA WARE SALES
221 Kennedy Road, Scarboro
Tel 261-7040 Free Delivery
OPEN SEVEN DAYS WEEK

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

OSCAR'S SPORT SHOP
TENNIS, FISHING & ADIDAS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
533-4267

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL. REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5194

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2194
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-5087
Home 449-9293

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1066 MIDLAND AVE.
([illegible] PLAZA)
SCARBORO [illegible]
Between [illegible] & Lawrence
Ave. East,
Repairs To All Makes

ONLY CP AIR OFFERS 747 NONSTOPS FROM TORONTO TO VANCOUVER, THEN NONSTOP TO TOKYO.

NOW WHO SAYS YOU CAN'T MIX PLEASURE WITH BUSINESS?

Come fly with us to Japan on our beautiful SuperOrange 747.

We'll whisk you away from Toronto's convenient Terminal 1 to Vancouver, then it's nonstop service all the way to Tokyo on a beautiful SuperOrange 747.

And on your way we'll surround you with SuperOrange comfort and spaciousness.

We'll show you warm, friendly attention by multi-lingual flight professionals who care about you as an individual. And not just another passenger.

We'll serve you international cuisine twice as you cross the Pacific.

(And we'll provide you with fine wine, movies and stereo at a very nominal cost.)

We'll be on hand in Japan as well. To help you at any time, in any way we can.

So call your travel agent. Or CP Air.

Ask for SuperOrange 747 Service to Japan.

Then come taste the difference.

TO JAPAN. ORANGE IS BEAUTIFUL.
CP Air

天氣晴朗なれど (一四〇)

佐藤愛子

朝子はいら立った。
「ヒロエさんたら、どうしたのよ、ぼんやりして……」
すると天井に向いたヒロエの小さな細い目から一筋の涙があふれ、頬のふくらみの上にたまって流れずに震えた。
「行きましょう、朝子さん一緒に――」
ヒロエは朝子の問いには答えず、呟くようにいった。
「一緒に家出をしましょう共に造反の歩みを歩みましょう。さあ、今すぐに、出かけましょう――……」
朝子はワニザメ色のボストンバッグを下げて、ヒロエの後ろからホテル新ニホンのロビーへ入って行った。
ヒロエはすそにヒラヒラのついた新調の白いミニのワンピースを着て、ツバの廣い白い帽子をかぶり、赤、白、ピンク、とりどりのま新しい旅行かばんを下げ、胸にも腰にも金グサリを何重にも巻きつけている。ヒロエは一足ごとにチャリンチャリンとアラビアンナイトの王様のように重々しい音を立てながらフロントに近づいた。
「部屋、あるゥ?」
ヒロエはいった。いつもより多少、横柄なのはヒロエが気負っているからなのである。ヒロエは夫に背いて家を出て来たということに、いささか興奮している。
「私たちはパイオニアー老婦造反の先駆者よ――それだけの自負と責任を持って進みましょう――」
家を出がけにヒロエはそう叫び、朝子と二人でワインでカンパイをし、そのグラスを庭石にたたきつけて例のソプラノで歌ったのだった。
「いざ、行かん正義と冒険の世界へ もろともに 足なみそろえ……」
そうしてオロオロしている手伝いの女の子に向っていった。
「さようなら、お元気で、って旦那さまにいってちょうだい。私は出かけます。私は人形ではない。私は女よ!私にも誇と自由を持つ権利があるわ!ああふり返ると長かった歳月の砂ばくに、点々と刻まれている私の足跡が見えるわ。服従の足跡!涙とため息と作り笑いの日々……さようなら!虐げられた日々よ!私は行くわ!私の行く先を探さないで……私を捕えに来ないで……私を……ああ私を……」
「ヒロエさん、行きましょう」
朝子はヒロエを促して靴をはいた。ほうっておけばヒロエはいつまで、その大仰なモノローグを女中相手にしていたかわからない。
その時からずーっとヒロエは興奮し、主婦の造反パイオニアとしての自負と責務が、ヒロエに重々しい身ぶりを与えているのである。
「ハイ、お部屋は丁度、ふさがっておりますのですが……あいにく、昨日からフロリダ州の団体さまが三〇名ほどおいでになったものですから……」
「部屋がないというんですか!」

谷輪タツ

(八四、滋賀縣彦根市日夏町出身)儀七月十九日永眠致しました事を生前御知の皆様にお知らせ致します。追って七月二十三日午後七時三十分よりステブストン佛教会において岡田開教使司式のもとに葬儀を執行いたし翌二十四日晩市マウンテンビュー墓地にて火葬いたしました節は、ご多忙中にもかかわらず多くの方々がご会葬下され、ご丁重なる弔電、供花、過分なるご香料まで頂き皆様のご厚情に對しで遺族一同心から厚くお礼申し上げます。なお故人生前中のご交誼をも合わせ略儀ながら紙上を借りて厚くお礼申上げます。

喪主 疋田 静香 929 No. 2 Road Richmond, B.C.

次女 谷輪 松枝
三女 疋田 久枝
女婿 野村 タム
四女 妻 雪枝
女婿 西井 吉次
五女 妻 相枝
弟 寺村 徳太郎
妻 きぬえ
在日妹 中西 きく
妹 植田 きよ
孫 一同
小山 福次郎
疋田 イト
親族代表 秋月 タケヨ
友人代表 佛教会
同 佛教婦人会
壮年会
大御講

福本正一

(七二、岡山県出身)儀、七月二十一日ハミルトン市ノーラ・フランシス病院にて昇天いたしました事を生前御知の皆様にお知らせいたします。追って七月二十三日午後八時ハミルトン市セント・ジョン合同教会に於いてハームス牧師司式の下に告別式を執行、翌二十四日ホワイト・チャペル・メモリアル・ガーデン墓地に埋葬いたしました節はご多忙中にもかかわらず多数の皆様がご会葬下さいました上に過分なる香典、供花、弔電などご厚情の程まことに有難く、なお故人生前中のご交誼と入院中のお見舞に對しまして遺族一同厚くお礼申し上げます。一々参上お礼申し上げるべきですが失礼ながら紙上を借りて謹んでお礼申し上げます。

喪主 妻 福本 ハルエ 130 East 44th St., Hamilton, Ont.

長男 福本 義郎
妻 悦
二男 福本 和郎
妻 澄子
三男 安達 淳二
妻 テル
四男 福本 宏二
妻 ユキ
五男 福本 眞一
妻 アヤノ
孫 一同
トロント市義弟 河原 英雄
在日義弟 森下 源
同 義妹 加藤 加代子
親族 一同
ハミルトン日系合同教会
友人 一同

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

住宅賣買
貸家を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀 ケン
PHONE 431-9191

保険一切
火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下 律
トロント市
電話一七五九・二六三二
一七五五・七三一七

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
野村
3460 Danforth Ave. Scarboro, Ont.
Telephone 694-9093

JAPANESE FOODS & GIFTS SPECIALISTS
SANKO TRADING CO. LTD.
221 SPADINA AVE. TORONTO M5W 2T2 TEL.: 862-1082

ピクニック用のかんづめ数々

MARUTEN BEST
天
好評の
白味噌
醤油
清酢
醸造元

—多量入荷—
○國寶新米
○國寶ローズ新米
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨 直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD., (Importers & Exporters)

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四・一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三・九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1050 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 325-2596, 685-5886

移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社はお蔭様で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージャ街に一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二ヵ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。私の三男ミッキーが一昨年より入社し後継として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田 源一郎
ミッキー

自動車の修繕一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE
(At Runnymede)
2290 Bloor St. West
PHONE 769-4292

家屋賣買 オエン
トロント市東エグリントン街二六八五番地
電話二八六・四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
二八一・二五八一

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
營業時間・月曜から土曜まで午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一・四〇〇〇

ト市の原爆記念日に
吉川さん切實な訴え

○…去る六日、原爆投下三〇年、トロント市長クロンビー氏はこの日を「記念日」と宣言、市会ホールにおいて、原爆生存者で夫君と娘さんを失った吉川とし子さんが親ぐんだ声で「世界の人々に訴えるメッセージ」を朗読した。

○…議長席の市長はじめ、輪をつくって着席した各市議、かなり多くの日系人も交えての傍聴者たちは、沈痛な面持ちで吉川夫人の切実なる思い出に耳を傾けた。このもようは時代のシービーシー・テレビで放映されたが、カナダの大都市が「原爆三〇年」を記念する「日」を宣告したのはトロントだけであった。

晩市日系市民に感謝
練習艦隊司令官の丁重な禮状

〔晩市〕バンクーバーを親善訪問した、日本練習艦隊を歓迎した日系市民協会に對し、同艦隊司令官、海将補赤原榮一氏から、境内会長宛に丁重な礼状が送られてきた。そのなかに

日系カナダ市民のみなさんが、幾多の苦難を越えて華々しく活躍されている姿を拝見し、現在の名誉ある地位を築かれたそのご努力に對し心から敬意を表すると共に、同じ日本人として大きな誇りと明るい希望を覚えます。強く感じております

と書いており、滞晩中うけた真心こもる日本人の歓迎を感謝した。

ト市日系会館で
井上上議が講演

米上院議員、井上ダニエル氏はトロント日系文化会館の招聘に應じ、來る九月二七日夜、同会館で講演を行うが、その前午後七時半から歓迎晩さん会を行う。この会食は一九七七年が日系移民百年目にあたるので、その意義をつける意味もふくまれている。会食費は一人二〇弗、學生二五弗。純益は日系移民百年祭に使われる。

晩市 日系 奉仕者
宮坂氏逝く

〔晩市〕バンクーバー市日系市民協会々長を永年つとめ、辞任後も日系人社会のため献身的努力をつづけてきた宮坂ポップ氏は去る二七日病院で死去した。享年五九才。告別式は三〇日、日本語学校ホールで今井牧師により行われ、会葬者は場内にあふれた。

雨天にかかわらず供花が場側いっぱいになり、弔辞も今迄になく多く、山内ヒロシ、小村副事(原野副事代読)、境内市議会長、諮公会代表栄原氏等が故人の徳をたたえた。三一日サレービュウ墓地に埋葬。有能日系指導者の急死は惜しまれている。

五輪へ一年

〔モントリオール〕予定通りの五輪開会式はちょうど先週で一年先となった。ギリシャ選手団が先頭し国旗をかかげて新しいオリンピック・スタジアムに堂々と行進するのが午後三時。それから二時間後、カナダ選手の一人が聖火を高く掲げて点火し、五輪開会のほのはあがる。モントリオールはロンドン、パリ、ローマ、アテン、ベルリン、東京等世界一流都市に列して「五輪開催市」となるわけである。

合計八千六百万弗 モ市郊外 銀行強盗
僅か三分間で失敗

〔モントリオール〕市警當局が少くとも一年かかって計画し、必要品を集めたものとみている銀行强盗組が、このほど、市郊外のウエルズ・ファーゴ社の金庫をダイナあけて現金六千六百万ドル、有價証券二千万弗を盗み取り得たという事件があった。

警察によると彼等の用意した道具だけでも約一万弗見當、金庫破り作業をつづけ、あと三分で成功するはずのところで、穴をあけている最中、雑音の警報ラインにタッチしたため、警察が現場に急行したことを知り、道具をそのままおいて逃げ出した。成功すれば銀行ホールドアップの最高額となるはずだった。

香山氏夫妻の長壽を祝う宴

オ州ミシサガ在住の香山春太郎氏の米寿(八八才)と同夫人トヨさんの七七才の誕生日を祝うパーティーがこのほど息子さんや娘さんたちによりトロントで行われ、約九〇人が招待された。香山氏夫妻は山口縣出身。

○オ州スカボロの静岡園(経営小澤氏)ではおいしいお茶を輸入しており一般日系の注文に應じている。(廣告參照)

○トロント・ダーナ親母[illegible]は八月二四日(日)午前一〇時から

○ト市の塚田ロイ氏夫妻長女アイナ・アヤ子さんと、同市のデニス・ジョセフ・ソートリオル氏は八月九日午後、日系合同教会で岩井牧師により結婚式をあげ引き続きパイン・ポイントロッジで披露宴を催した。

○ト市の青山光江さん(六二)は去る一一日自宅で急死。一四日ラルフ・デー葬儀社で貝次牧師により告別式を行った。

○オ州スカボロの常盤ジング氏(四八)は七月一四日スカボロ病院で死去。葬儀は日系聖公会で行われた。

元氣で旅行を終える
ト市日語卒生の訪日見學團

トロント日本語學校卒業生の日本見學團は、教師團本隊員に引率されて元氣で日程を追っているが、團本氏がほとんど毎日のように、訪日見學團の世話役加藤氏に通信をよせて來ている。その全コピーが加藤氏から本社に送られて來ているが、紙面の都合上、そのままの掲載はほとんど不可能である。しかし、橋本氏はこまごまと旅行先での出來事や、團員等の感想や感激について記述している努力には敬意を拂うべきであろう。一行は解散してのち今東京に集合、帰國の準備をととのえた。

お茶いかがですか

このたびお茶の専門販賣を始めました。新鮮で安いのが自慢です。気楽に電話でご注文下さい。トロント市内は無料配達。遠方は郵送いたします。

静岡園 小澤
65 Stoneton Drive,
Scarborough, Ont.
Tel. 438-2083

求人

ニッポニア・ホームでは日英両語が話せてホーム在室者に温かい理解をもち、ホーム内の仕事をする主任補佐を求めています。待遇その他に関し希望者は左記にご連絡下さい。

Mr. T. Hiramatsu,
38 Crosnia Drive,
Islington, Ont.
Tel. 622-4081

求

健康食品販賣代理店。日本から直輸入。個人でして下さるも可。次にお手紙で連絡して下さい。

Tokyo Int. Post Office
P.O. Box 5321
Tokyo, 100-31, Japan
130 East 44th Street
Hamilton, Ont.

白菜や大根など出來ております

○白菜 ○練馬大根 ○宮重・白首大根が沢山出そろっております ○他にフルーツ及び新鮮な野菜も出來ています。

四〇一公道をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。「ナカ・マーケット」のサインを追って下さい。

仲 マーケット
電話 四五五―八一三六
NAKA FRUIT MARKET
PHONE 455-8136

夏の夕べの集い
のど自慢大会 ダンスパーティー

○時 來る八月二十三日(土曜)夜七時半から
○場所 トロント日系文化会館
○入場料 一人 二ドル
片山ヒロシ氏指揮演出、松浦、川辺、田上、ヤマトステレオ協力。主催はト市日本人移住者音樂協會
△対象 出演者は老若、年齢、日系人、カナダ人を問わず。希望者は至急申し込まれたし(片山まで)

後援
日本航空
ドンバレー
ノース・トヨタ
野村テイラー

訪日観光團

出發	歸國
九月四日	十月一日
九月一二日	十月三一日
九月二〇日	十月二四日
十月二日	十月三一日
十月一〇日	十月三一日
十月一六日	十一月一二日

●秋のメキシコ観光團 十月十七日から十月三十一日まで。
●日系人のサノ・サンフランシスコ観光團 十月十九日――一週間

タイムス スクエア 旅行センター
972 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C.

◎新鮮な魚類

マグロ サモン サバ アジ
サンマ タコ イカ 海老
カニ ヘレン 塩鮭 ハマグリ
新着 干数の子昆布
日本の方へのお土産に最適!

ダンダス ユニオン店
電話 三六四―七六九二 三六六―三六六三
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street W., Toronto

秋、冬の訪日ツアー

◇出發	滞在
九月三十日	四週間
十一月一日	四〃
十一月十五日	四〃
十二月十三日	五〃
十二月二十七日	四〃

◎ハワイ、ナテー、バハマスその他の島、メキシコ、フロリダ等のパッケジ・ツアーを澤山用意しております。
◎どうぞお電話またはお立ち寄りお願い致します。
◎個人的サービスでお世話いたします。

晩市 岩田旅行社
トロント岩田旅行社
ケン斎藤

健康談義

〝紅茶キノコ〟について

梅月生

先き頃、東京の知友から来た手紙に「只今こちらでは〝紅茶キノコ〟という酢酸菌のエキスの飲物が流行して居ります。三月にテレビで放送されてから、一と時、どこでもここでも大変でした。ソヴィエットの長寿村の飲物という事です。私も姪から分けて頂き、培養して飲用しております。その効果でしょうか、元気でおります。姪は既婚ですが、もう一年以上も飲用していて、悪いことはなさそうだと言います。カナダにもありますか。フランスなどでもあるそうです。ニューカナダアン紙上の、知恵の分ち合い、健康談義のこと、園芸のことなど、楽しく拝見しています。」ということがあった。

これをみた私は、例の薬好き日本人の……という感じがしかけていたところへ到着した人間医学誌の後藤き「人間通信」を読んだら大橋さんは次ぎのように書いておられる。

×

目下一大ブームを巻き起としベストセラーにのし上がっている〝紅茶キノコ〟について、どのように御考えになっていますかというハガキが時々くる。紅茶キノコの使用目的と治病に就き、万能薬のような考えをお持ちなら止められたがよろしい。やがて失望するだろう。万人に向くとさえ皆われる朝鮮人参でも低血圧の人には効くが、高血圧症の者には不向きであり、効かぬだけでは済まぬ場合がある。万人に効く薬というのが何故無いかというと、子供と老人を度外視した成人のみの場合でもエム寸、エル寸、エルエル寸の洋服がある。エル寸の服を万人が着用できるだろうか。健康増進という意味での食品的なお考えなら、効き目などの問題でなく、ある程度の栄養にはなる。病気とは何か、と簡単にいうと〝悪癖〟である。この悪い食習慣、不健康な生活態度、こういうものを改善することこそ万病を治療する上での基礎要素であるのに、これには知らぬ顔して、手っ取り早やく万能薬を求めようとする。これは無理だ。ブームというものは洪水の如く来たり、そして去る。

精神・食養・運動の三位一体が肝要

この「人間通信」には、まだまだ聞くべきことが多々ある。

「主人や息子は肉を食べるのに、ピーエッチ試験紙で検査するとアルカリ性、私は野菜食なのに酸性なのはなぜでしょうか」という主婦。人間は単なる食べ物の化け物ではなく感情をもつ動物であり、静物ではなく動きを持つ動物であるので、日々の精神状態や運動量というものが大きく血液の酸、アルカリに影響力をもつ。漢方では病気とは気、血、水の乱れといい、その第一に気をおき、この姿や形なきものが、この形ある血の流れ、水の流れをも止める力のあることに気づき最も重視している。セリエ博士に先だつこと実に二、三千年も前に於ても女性は特に感情の動物といわれ、デリケートな神経の持主が多く、家庭の主婦ともなれば、夫のこと子供達のことで気を使わねばならぬ材料が多すぎる。また家事で忙しく毎日働らいているといっても、家庭内の仕事というものは全身運動ではなく部分的な筋肉のみの酷使である。衣食たりて礼節を知ると俗にいわれるが、これと同じで精神、食養、運動の三位が一体とならねば完全な健康体になり得ない。

シジミのミソ汁

昔から黄疸にシジミ汁は常識のようになっているがそれならシジミの何が効くのかは、案外知らぬ人が多い。オーダン患者は食欲不振に陥りやすいが、シジミの旨味成分のコハク酸が食欲増進に役立ち、牛の肝臓一トンから僅かに一五ミリグラムしかとれないという貴重なビタミン・ビー一二を多量に含む上に、一般に植物性食品には余り含まれていないこのビタミンが、微生物の働きを利用した味噌には多少含有されているので、味噌と貝の双方のビー一二がプラスされることになる。シジミの味噌汁は肝臓強化食として素晴らしいものといえる。

原爆回顧〔下〕

小早川明子

水を求めて川辺に人々が押しよせたその頃、時ならぬ真黒い雨が降り出した。煙が太陽をかくし風と共にタツマキが起り、焼けたトタンや戸板をまき上げて川に水柱が立ち、舟を吹き上げて岸にぶっつけ砂嵐が吹きつける。地上は熱気で居たたまれず川原にいた人もグッタリとして息を引取った。助かった者は数える程しかない。すでに息たえた母親の胸に乳房を求める幼児、焼け野原を行き交う人人はみなこの世の者とも思えない。着物は焼け落ちてあらわの裸姿はザクロの様に赤い肉が露出し、わが姿に恥じろう様子もない如くとぼとぼ歩く動作をいぶかる人もない。

炎天下、早くも市街には臭気がみちてハエがいっぱいたかっている。到る所で夫を妻を子を、自らの手で火葬しているあわれさ。

毎年八月六日には平和記念式典が行われるが、被爆者達の願いは、せめてあの日だけは、そっとしておいて貰いたいだろう。原爆症の人達は、この式典に一度行ったきりで、もう行きたがらず、家で心静かに死者のめいふくを祈っているという。あの時はまだ若かったおばあさんが、三十年間も原爆症で苦しんで亡くなった。それはいつ起るか判らない。私自身も医者に通い続けて、現在を精一ぱいに生きる外に道はないと思う、と六十一才のおぢいさんは言う。三十年たっても原爆症は後を絶たない、悲しい事ですと、私に長々と話してくれたこの人は言うのである。

×

私自身、三日違いで命びろいをして幸運の一人であることを感謝せずにはおれない。

吉留要氏が十月にはシカゴ展に

モントリオールの吉留要氏は、この秋パリで個展を開く計画を立てていたが、ごく最近になって、今年十月シカゴで開かれる「インターナショナル・シュール・レアリスト展」から出品するよう招待を受けたので、パリでの個展は中止して、この方に参加することに決めた旨の知らせがあった。

来たる十月のシカゴ展覧会には二十二カ国から六十名ほどが招待されているとのことで、これは可なり歴史の古い世界的に名の通った展覧だそうである。

カナダのミナマタ病（三）

水俣病が発見されたのが昭和三十一年。以後、熊本大学を中心にした学者たちは、奇病の多様な症状をたどりながら、原因をつきつめていったが、その過程で行われたことは典型的な水俣病症状とはなにかという〝病像〟づくりだった。加害者チッソの反論に対抗するためにも、典型病像を早く確立することはやむをえない作業ではあったが、この結果、典型症状はそろってないが、健康や精神の障害を受けている住民がどれだけいるのかという視点と調査が欠落してしまったのだ。

そして医学的にも、少なくとも視野狭さく、運動失調、知覚障害の三つを同じ人がそろえていなければ水俣病とはいわないという概念が固定し、それだけが外国へ伝わってしまった。だからカナダ・インディアンの身の上にもまことに奇態なことが起こるのである。

カナダ政府は一九七〇年ワビグーン水系の魚が水銀に汚染されていると発表、魚を補食することを禁じた翌年、居留地のインディアンを調査した結果、血液中〇・二八七ピーピーエム、毛髪一〇〇ピーピーエム（最高値）という水俣病では危険水準とされる量を超えた水銀が検出された。そして湖の魚をネコに食べさせる実験を始めた。

一方、インディアンの方は、魚の補食を禁じられても貧しいから食べないわけにはいかない。そして昨年ホワイトドッグでネコが発狂したのが記録された。調査団の原田医師は、二〇人の診察で水俣病に見られる健康障害をいくつも見つけ出した。水俣の初期の例でいうなら、典型的な患者はいない。しかし、典型的患者が見つかったときは完全に手遅れだというのが水俣の経験なのに。

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニューカナデアン

△ラットランドの玉置タニ夫人

△ミシサガの香山誉太郎氏夫妻 八八才と七七才の誕生記念

△トロントの丸谷とき子さん シーエヌイーのホーム・クラフトに入賞記念

母 永田サエ（九二才、鹿児島県出身）儀、

カルガリー市のフートヒルス州病院に長らく入院中のところ、医師の手当てと家族の看護の甲斐もなく七月二十三日夜八時十五分永眠、二十五日泉開教使の司式にて告別式を行い翌日ガーデン・チャペル墓地に埋葬いたしました節はご多忙中にも拘わらず多数の方がご参列下さいました上に弔辞・弔電、過分なる香料、供花を頂きましたことを遺族一同深謝しております。故人生前中に賜わりましたご交誼と併せ厚くお礼申上げます。

喪主長男 永田政利
妻 ― トシ子
次男 永田正弘
妻 ― ルリ子
女婿 鈴木伊太郎
女婿 福元国市
次女 妻 喜江
三女 紋島久子
女婿 蒲石貞蔵
四女 妻 麗子
孫、曾孫 一同
甥、姪 一同
在日本親戚 中村ユキ
同 大石実義
同 紋島チカ
同 同 フジ

寄付感謝

六月二十七日より七月二十三日までに次の通りご寄付を頂きましたことを深謝申し上げます。

ニッポニア・ホーム

△十弗 大橋美津子
△十弗 山崎フキエ
△十弗 須山タイー 訪問記念
△五弗 北海道の中川八郎
△十弗 的場仁市
△百弗 トロント日系老公会婦人会（ホーム建築費に）
△五弗 岡田カヨ
△五弗 寿美ヒデコ
△十弗 佐々木イノ
△二十弗 後藤喜久司 訪問記念
△十弗 小安イリー
△十弗 西岡栄二郎
△五弗 中村ノブ子
△十弗 西村金三郎
△二十弗 ミセス・エフ小野寺
△十弗 静野千秋
△二十弗 林三之助 訪問記念
△十弗 千葉綾子
△十弗 松尾シービー
△五弗 森田ミサヲ
△二十弗 奥野エム
△五十弗 勢古金次郎
△三十弗 速見健吉
△三十弗 末広ノリ 入寮一周年記念
△二十弗 ミセス・エム大橋
△十弗 ミセス・シュー
△十弗 ジョン西林
△二十五弗 古武家
△二十五弗 ミセス・エス山本
△十弗 ミセス・ゴドリイ
△五十弗 戸栗時三 米寿記念
△十弗 新谷ツルエ
△二十五弗 亀ケ谷千里
△二十弗 吉田マリナ
△二十五弗 ミスター佐藤
△十弗 イストク・サチ子
△二十弗 エッチ末広
△十弗 白石ワイ
△十弗 中川ウタ
△十弗 ミセス・エス佐藤
△十五弗 瀬戸ハル 故夫九周年記念
△十弗 川村誠
△十弗 中村源松孫出産祝
△五十弗 高橋エム・エス 訪問記念
△二十弗 一円庄造
△五弗 青柳ユキトシ
△五十弗十九仙 トロント市ハイパーク付近在住ジャパンフェスチバル集会寄付
△二十五弗 大嶽嘉治 父母高橋吉次郎夫妻結婚六十年祝記念
△二十五弗 吉本夫妻右同
△二十五弗 高橋夫妻右同
△二十五弗 大山夫妻 右に同じ
△百弗 橋本吉次郎夫妻結婚六十年祝記念

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 444-5665
Second class mail No. 5944

毎週火・金二回発行
購読料 半年九弗(前) 年十四弗(払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

スペインに潜入 テロ釈放の暗計
日本赤軍を厳戒中と新聞報道

〔スペイン、マドリッド〕スペイン政府筋の「アリバ」紙は今週、日本赤軍がスペインに潜入し、彼等特有の奇怪なる行動で観光客またはその他の人物を誘拐して逮捕テロリストを獄中から釈放しようとしていると報じた。

スペイン警察でもかかる突発事に備えて赤軍ゲリラの入国に眼を光らせているという。アリバ紙によると九名の男性と四名の女性からなる日本赤軍はフランスからこっそりスペインに潜入、突飛な行動でスペイン政府を困らせる計画を持っていると報じた。

〔東京〕リビアに逃避した日本赤軍十名のテロリストはその後、パレスタイン・ゲリラと共に軍事的訓練をうけているとリビア国首都在住の日本人が東京に通知してきた。

一行十名はリビア政府から自由行動を許されパレスタイン・ゲリラ組織の支持をうけ、テロリストとしての訓練をうけたのち、再び第三国に潜入することになろうといわれている。

マレーシアの米大使館を襲った日本赤軍が電話で交信したさい"マヨネーズ"を合言葉に使ったとの見方が強まってきている。東京の拘置所で食べた食事中、何が一番うまかったかという問いに、「マヨネーズ」と答えていることがわかった。

オ州選挙 三政党の構え
デイヴィス首相は強く挑戦

〔トロント〕オンタリオ州のデイヴィス首相は九月十八日を総選挙日と発表した。[illegible]、ふるい閣僚首相はオタワのトルドー首相とオ[illegible]を明らかにした。

これに対してオ州自由党主ニクソン氏は「デイヴィス首相は実在しないオタワとの対戦をかかげて投票民に訴えようとしているが、オタワとオ州自由党とは全く関係独立であり、我々は自党の政綱を持って進んでいく」といっている。

一方、新民主党主スチーブン・ルイーズ氏は、選挙の重大問題はエネルギー、住宅および州民にあるとしオ州政府がこれらの分野で不十分な業績であることを追及するつもりだとしている。

自由党支持のトロント・スター紙は今週の社説で、「政権連続担当三十二年というのはどの政党にしても長すぎる。ここらで野党と入れ替えするのが当然であろう。ところが野党側を見渡したところ、政権を担当するには人材不足で、とてもそうすぐ切り回しができそうにない」と述べている。

中国系候補者

オ州総選挙が発表されるとすぐや、州議会議員候補に"フレッド・カーレン・ンンネード"と大書したステッカーを中国系自由党候補のカオン氏が貼付け、党員から取り締いを命令されたが、そのもようが英字紙に写真入りで報道された。

水銀毒の現地を再調査
日本から専門家七人が到着

〔オ州ケノラ〕五人の男性と二人の女性をふくむ七人の専門家が日本から今週当地に到着、原住民と水銀毒について実地調査を行なうことになった。グラシイナローズとホワイトドッグ地区のインデイアンにミナマタ病の徴候があり、速かに対策を講じるようオタワ連邦政府およびオ州政府に訴えるはず。

世界環境調査団の第一次調査団長として今春ケノラを訪れた大阪市立大、宮本康一教授が再び団長として来訪した。一行はケノラ地区の医師、病院従業員および検局者らと会見後、ミナマタ病についての映画を上映、診察技術を教えることになっている。

発売二週間前に入手 五輪貨幣で一と儲け

〔モントリオール〕来る九月二日にトロント共進会で第四回オリンピック記念貨幣の正式披露会が行われ、当日から発売されることになっている五輪コイン（価格十万弗分）が、今週モントリオール国際空港でマウンテーにより押収された。同市内のコイン・デイラーが正式発売以前に一〇%割引きで売却するつもりであった。

第四回シリーズ五輪記念コインは欧州向けの分量として空輸されたのを、モ市のデイラーがそのままカナダに逆戻りさせて一挙に買い占め、割引きでモ市その他で売りさばこうとしていたもの。

五輪コイン当局では、あわてて欧州向けコインを空輸～デイラーが困らないよう手配を行ったが、まだ公開されていない第四回コインのデザインをこのモ市デイラーが明らかにして当局を困らせている。

ア州林業界 日本の協力求む

〔エドモントン〕アルバータ州の主要産業でありながら[illegible]も発展させるため、ア州[illegible]は林産業の振興開発に努力しているが、この分野における日本の積極的参加が州政府により促進されている。

日本側としては莫大な投資でア州林産業を振興させその製品を買い上げたいとの申し入れを行ったが、これはア州政府から拒否されて、林産業開発に日本が全面的に協力してくれることを望むものの、木材だけ日本が買い上げることには賛意を示していない。

身代金四百五十万弗 息子生埋めか

〔ニューヨーク〕シーグラム醸造会社々長の一人息子で後継者サムエル・ブロフマン氏（二二）は先週末、離婚した当地の母親宅から全く行方不明となったが、その後誘拐されたことがわかり、身代金四百五十万弗を要求されている。

サムエルさんは某地区の地下に十日間生きられる密室に埋められていると告げて来ており、身代金がそれ以後とどけられる場合、サムエル氏の生命は保証できないことをほのめかしている。

フレザーで禁漁

〔晩市〕ビーシー州沿岸一帯のサモン漁ストライキ中、フレザー河におけるサモンの密漁がはなはだしく、当局はフレザー河におけるサカイ及びピンク・サモン漁を全面的に禁止したと先週末発表。この禁漁は当分つづきそう。

フレザー河をさかのぼるサカイ、ピンクなどのサモンがヘルスゲートの水道を通過する数をチェックしたところ、予想外に大巾減少していることが判り、フレザー河下流で大掛りな密漁の結果と判断、禁漁となったもの。

なお密漁のサモンをカナダ市場で売買することは違法なので、一度米国に送って"米国でとれたサモン"としてカナダに戻され、一斤二弗五、六〇仙で売られているという。

恒久和平願う

〔国連〕三五ヵ国の共産及び第三世界国群（黒人系）は今週、南北朝鮮の休戦協定を恒久的な和平協定に切りかえ、南北統合を行うべきだと国連総会に提出する決議草案を作成した。このほか韓国からの外国軍隊の総引揚げも要求することになっている。

三木政治の最大課題に

〔東京時事〕三木首相は今週、内閣記者会との会見で今後の三木政治の政策面の根幹をなすものとして「ライフ・サイクル（生涯設計）構想」を積極的に推進する意向を明らかにした。

これは日米首脳会談の成果に強い自信を得た首相が来るべき総選挙の"目玉"として国民に訴えるとともに長期政権への足掛りとしたい、との意欲にもとづくものである事は明らかだ。

八〇のアラン氏 再出馬を発表

オ州ポート・ドーバー町の小林菊造氏と長年親交のある保守党議員の古老、ジェームス・アラン氏（八〇）は同地区の保守候補者になると今週発表した。大臣を辞めてからは保守党の財布をしっかり握る職務につき、党内での影響力は偉大なものである。

日本で十人中六人が「戦争知らない世代」に

○…日本の年令別人口構造によると、終戦後生まれた満三〇才以下の"戦後っ子"が総人口のほぼ半数を占め、来年初めには"戦後派"が"戦前派"を上回る見通しである。

○…一五日現在の日本総人口は一億一千百十一万人。このうち戦前に生まれた人口は五千六百二七万人で総人口の五〇・六%。戦後に生まれた人口は五千四百八四万人で全体の四九・四%とわずかに戦前生まれが多いが、まずトントンというところ。

○…次に"戦争体験"の有無という角度から分析すると、終戦時に小学校入学前だった者はほとんど戦争中の記憶が乏しい。つまり今日では十人中六人までが戦争を知らない世代となった。

○…人口構成を"時代別"に区分すると、明治生まれが九・三%、大正が一三・五%、昭和が七七・二%。明治生まれも遂に一割を割り、完全に少数世代に転落してしまった。（時事）